



UMEX 夢っくす ニュース

かわらばん 6・7月号

思い出ツアー

櫻井 徳治



バラを囲んでハイ・ポーズ



感想を寄せた櫻井さん（左）

卒業間近な学生と会員と思い出づくりを目的に、越後丘陵公園への思い出ツアーが6月11日（土）に実施されました。学生と会員合計22名の参加がありました。

受付をしているときは雨で天気心配されましたが、回復に向かうという天気予報を信じ大学を出発しました。越後丘陵公園に着く頃には雨も上がり、最初に東屋の下で、車座になってみんなでお昼を取りました。それぞれ持参のお弁当をみんなで美味しく食べました。お昼が終わる頃には青空が始め目指すバラ園に向かいました。

バラ園では溢れんばかりの満開のバラが、私たちを始め全ての入園者を歓迎してくれました。白、黄、ピンク、赤からブルー系のバラ、様々な香のバラと本当にすばらしいバラ園でした。皆さんは代わる代わるモデルになり、バラとの写真を撮りまくっていました。きっと美しいバラに囲まれ幸せな顔をした綺麗な写真が撮れたことでしょう。

公園の次はラピタショピングセンターに向かいました。そこでの時間は余り取れませんが、国へのお土産を買うことができたのではと思っています。

卒業間近に控えた忙しい日程の中、多くの学生が参加してくれました。卒業後は、日本での多くの楽しい思い出をいっぱい持ってそれぞれの国へ帰ったことでしょう。そして、その事を家族や周りの人たちに伝えてもらいたいと思います。

少し残念なことは、会員の参加が少なかったことです。このような事業に参加して、学生との交流を深めていただければ幸いです。



修了式に参加して

武沢 久美子



遠い異国から日本に来て勉強している学生さん達と交流し、色々刺激を受けました。英語を教えてもらったり、日本語を教えたり、また一緒にイベントを楽しんだり。そんな学生さん達に直接おめでとうが言いたくて、今年も修了式に参加しました。今までの私にとっては学生時代の英語の授業が英語に接する唯一の時間でした。それが、すべて英語で行われるセレモニーに参加しているなんて、それだけでも感激です。学生の皆さん、ここで生活し学んだ

すべての体験を将来の糧にしてください。皆さんの活躍を応援しています。その日は天候にも恵まれ、修了式の会場となったさわらびホール全体が感激と喜びに包まれた1日でした。本当に素晴らしかったです。

6月24日（金）、南魚沼市大和公民館隣のさわらびホールにて、国際大学の修了式（卒業式）が開催されました。



森学長より学位記（卒業証書）を授与される学生さん

総会の報告



7月9日（土）に南魚沼市大和公民館に於いて平成23年度うおぬま国際交流協会の総会を開催いたしました。

蒸し暑い中、19名の方に出席頂き、平成22年度事業報告及び決算報告、又平成23年度事業計画及び予算報告が行われ、承認頂きました。総会の資料につきましては今回のかわら版に同封いたしましたので、ご覧ください。又総会において、『決算月を国際大学に合わせ、3月から6月に変更したほうがいいのではないかな？』『総会の委任状を取り、総会の時に決議ができるようにしたほうがよいのではないかな？』『運営委員に通信費などの手当てをだしたほうがいいのではないかな？』等のご意見をいただきました。いずれのご意見も規約変更や臨時総会を開かなくてはならないようなご提案でしたので、今後運営委員会で議論を重ねてまた後日ご報告ができればと思っております。

ご参加頂きました皆様、誠に有難うございました。

会長 高橋 和子

10周年記念に寄せられた学生からのメッセージ

Konnichiwa, mina sama ogenkidesuka? I am pretty fine in Cambodia though I have started a worker's life-not an IUJ student life anymore. It has been about 2 years since I left Japan. I miss IUJ, miss Spring, miss Japan and her wonderful people in general and of course I miss my wonderful times with UMEX so much. Congratulations for the 10th Anniversary!!! I wish I could join all of you on the day.

I keep all the wonderful memories in my mind. You know, I am still contacting my tutor whom I know from UMEX by email and phone and by Skype. and we are still very nice to each other. I called her my Okaasan. Her name is FUKANO Eiko. I hope everyone is doing fine there and thanks for letting me know all of you, wonderful people.

Sokunthea Pheng (Kitty)

ソクンティアさん（愛称：キティー）、カンボジア出身、2009年卒業

It is my great pleasure to be invited by the UMEX again to share a message for the anniversary. I believe everyone who come to IUJ has and will bring back their great memory at IUJ, the place where the world gather without traveling.

As an international student from Cambodia, I found the cultural exchange association UMEX was very helpful. I remember my first day arriving IUJ where no other foreign students had arrived yet, it was UMEX member, Sakurai San, came to talk with me when I cross SD3-UMEX office. I feel very warm welcomed by his family who invited me to have dinner at his home under sky coverage that full of fire-walk view. It made me feel like home!

There have been many cultural program and field trip such as Tea Ceremony, Yukata Dressing, local festival, harvesting, home stay program, camping, Japanese language teaching, Cherry Blossom, for example, where we can explore more about Japanese culture and social life.

I would like to say thank to UMEX for setting up many cultural exchange activities to increase people's awareness of different culture. The more share and understand one another historical, social, cultural perspective, the more we are able to bridge the gap of misunderstanding and build a better and more tolerant global society, not just from an Asian perspective, but from global perspective.

With short message, I think it is not enough for me to describe how UMEX have contributed to our life at IUJ. Thus, what I can conclude is to encourage all of you to leave yourself out the comfort zone and begin your journey to explore with UMEX activities.

Sopheap Chak

ソフィアアップさん、カンボジア出身、2010年卒業

.....

お茶席体験

柳瀬 陽子

去る5月29日（日）に、篠田さん主催のお茶席体験が開催されました。お天気は雨模様でしたが、サロン内には臨時の“お床”が設えられ、また渡り廊下には赤い野点傘に「一期一会」の短冊を掛け準備を整えました。時間と共に学生さん達が席に着き、篠田さんの手振り身振りの作法の説明に神妙な面持ちで聞き入っていました。そして、皆さんが一樣にお抹茶と小さくて可愛らしい干菓子に興味深々の様子で、ちょっと戸惑いながらも静かに味わっていました。また、当日は田中さん、坂大さんたちの行った着物体験の学生さん達が艶やかな着物姿でお席に入り、雰囲気を出していました。学生さんのほとんどは、もしかしたら人生一度きりの“お茶席”体験だったかも知れません。卒業前の日本文化の体験が、国際大学での思い出の1ページとなれば幸いと感じた一日でした。後片付け等にご協力頂いた皆様、お疲れ様でした。

第76号 6・7月号

キッズイベント（七夕）

キッズサロンでは6月19日（日）に、少し早めの七夕会を行いました。参加者は約20名でした。今回は初めて参加されたものもあったので、まず初めにじゃんけんゲームで自己紹介をしたり、参加者同士で交流しました。その後は七夕のお話を紙芝居で読んで頂き、七夕の紹介をしました。折り紙で七夕飾りを作り、願い事を書いたり、笹にそれぞれ好きなように飾り付けをして行きました。笹は浦佐に住む黒岩さんより提供して頂き、参加者一人ずつにおみやげとして持ち帰ることができました。おやつタイムには、学生さんから国の言葉を教えてもらい、スリランカ、バングラディッシュ、ブータンなどのあいさつをみんなで練習しました。また、キラキラ星の歌を日本語と英語で歌いました。学生さんの子供たちもたくさん参加してくださり、七夕会の後は、椅子取りゲームやフルーツバスケットで遊びました。



First of all, every member was introduced with each other in different but interesting manner. Then one of the UMEX member started to narrate a story in front of the kids by showing some pictures. After the story, all the children sat together in the table and started to decorate the bamboo with colored paper. They used scissor, knife and tape to decorate the bamboo. Kanae Takanami, Hiroyuki Fukushima and other UMEX members helped them to do so. All the children wrote some good wishes in the paper, as per the tradition of this Tanabata Festival. Then all the kids enjoyed their time by playing two games. Last of all, all the participants joined the snack program. Most of the families prepared some food by themselves and shared it with others. UMEX also arranged a lot of drinks and food for the program.

This was a very interesting program for the kids because they learned the technique of decorating a bamboo with the colored papers and most interesting thing was to write some good wishes for them. They enjoyed the game and shared their foods.

Tarik

タリックさん（バングラディッシュ出身）からも七夕の感想を寄せて頂きました。

高波 香苗



着物体験

最近、学生さんから着物を体験したいとの要望がとても多く、春には、以下の国の学生さんを対象に着付を行いました。

5月 8日（日）：インドネシア
5月29日（日）：ベトナム
6月 9日（木）：モンゴル
6月20日（月）：ミャンマー
6月25日（土）：フィリピン



インドネシア



ベトナム



フィリピン

インドネシアの学生さんが桜の咲いている時期に着物を着たいと4月に依頼がありました。人数を聞くと初めは50名一度にと言う話でした。最近では夢っくすの着物も皆様からのご寄付のお陰で充実してきたとはいえ50名一度の着付けは私達にも経験もなく人手もないので、どうにか20名までならばと受ける事になりました。あいにくGWが入ったため桜も散りかけた5月8日（日）になってしまいましたが、予定通り着付けをする事ができました。一言で着物の着付けといいましても、着物を着る為には前日から小物や着物の準備、着付けを終了してから下着の洗濯や着物の後処理等かなりの時間を必要とします。ましてや20名分となると想像していただければいかに大変な作業でかるとご理解いただけたと思います。ただ、着付けの前に沢山のインドネシア料理の昼食を頂いたり、どこから借りてきたのか、刀を腰にさげてサムライきどりで写真におさまっている学生さんの姿を見ると、少々大変でもまた着せてあげたいと思うのは私だけではないと思います。また、秋になったら今回着付けできなかった学生さん達が着物を着たいと言っているそうです。またその時はご協力宜しくお願い致します。

高橋 和子

夢っくすへの入会方法

入会をご希望の方は、郵便局の下記口座に年会費をお振込みください。詳しくは夢っくすのホームページにある「入会案内」をご覧ください。

会 費：3,000円（個人会員）
家族会員：1,500円
口座番号：00550-7-74672
口座名称：うおぬま国際交流協会

★★会員紹介コーナー★★

会員No. 418 木津 正俊さん

- ① スペイン
- ② 英語
- ③ クラシックギター、リコーダー、囲碁、将棋
- ④ 英会話
- ⑤ 外国人の友人とおしゃべり
- ⑥ 仕事の関係で留学生さんのアパート仲介をやっていますが、会話で聞き取れないこともあり、夢っくすの講座でスキルアップを目指したいです。

- ① 一番行きたい国②興味のある言語③趣味や特技
- ④ 夢っくすでやってみたいことは⑤今やっている国際交流⑥一言どうぞ！



新会員のご紹介

No.418 木津 正俊 (南魚沼市)
No.419 星野 聡美 (南魚沼市)
No.420 小泉 悦子 (南魚沼市)

★よろしくお祈りします★



北里インターナショナルコミュニケーションクラブ

Kitasato International Communication Club (KICC)

新しく団体会員になりましたKICCは、北里大学保健衛生専門学院のクラブ活動の一つです。北里は国際大学から徒歩10分くらいのところにありますので、お昼時にはおおぜいの国際大学の学生さんを食堂で見かけることができます。そこで、英語に興味のある学生と先生でクラブを結成しました。将来は外国で資格を活かして働いてみたい、いろんな国の文化を学びたい、とりわけ、おしゃべりが大好きな仲間たちです。夢っくすの皆様と一緒に交流できることを楽しみにしています。どうぞ宜しくお願いします。

代表者：小林 祥子

★今後の予定★

- 長岡まつり大花火大会
今年もキャンパスに残っている学生さんと長岡の花火を見に出かけます。
日 付：8月2日(火)
集 合：国際大学正面玄関に午後5時
(浦佐駅が近い方は改札前に午後5時20分集合)
問合せ：久保田豊昌 080-6564-6833
- 新入生歓迎会
今年もたくさんの新入生が、皆さんとの出会いを待っています。
日 付：9月23日(金) 秋分の日
時 間：午後12時から
場 所：国際大学内テニスコート脇
バーベキューサイト
お願い：お手伝いできる方は午前11時に集合してください。
問合せ：久保田豊昌 080-6564-6833
- キッズイベント(お月見)
お団子を作って、お月見について紹介します。
日 付：9月25日(日)
時 間：10:00~14:00
場 所：夢っくすサロン
問合せ：高波香苗 kanaanetakanami@gmail.com
皆様のご参加をお待ち致しております。

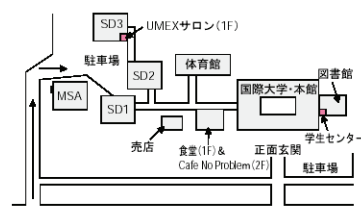
★★ KICCの皆さん ★★

阿部 晶子	五十嵐 梨絵	井口 望美	伊佐早 かすみ	岩崎 智佳	牛木 久美子
内山 木綿子	大貫 祥子	大村 正史	金子 紗月	川上 はるな	小林 祥子
佐藤 友紀	高橋 香奈	滝澤 美雪	谷川 知穂	田伏 凌大	富所 寛子
長谷川 崇	服部 亜友美	福嶋 美紀	森永 奈々枝		

UMEX うおぬま国際交流協会

UONUMA Association for Multicultural EXchange

〒949-6609
新潟県南魚沼市八幡35-7
うおぬま国際交流協会(夢っくす)事務局
夢っくすサロン(国際大学第3学生寮1階)
TEL/FAX: 025-779-1520
E-Mail: office@umex.ne.jp
URL: http://www.umex.ne.jp/



担当者連絡先

サロン 高橋:070-5083-3123 イベント 久保田:080-6564-6833
多言語支援/外国語 坂西:090-5585-2066 日本語 関矢:090-7803-7983
広報 森山:090-6945-9402

【編集後記】

先月は卒業式がありましたが、学生さんとの交流の思い出がありましたら、かわらばんに掲載したいので送ってください。お待ちしております。(toshi)